

PRO WIRED/WIRELESS GAMING MOUSE

USER MANUAL P.03 // GEBRUIKSAANWIJZING P.11 //
MODE D'EMPLOI P.19 // BENUTZERINFORMATION P.27

▽ 968900
▽ 968901

GENERAL SPECIFICATIONS

| | |
|------------------------------|--|
| Model / Type | Vortech Pro Wired Gaming Mouse |
| Dimensions (l x w x h) | 118 × 60.5 × 37.5 mm |
| Weight | 78 g |
| Connection | USB cable |
| Cord length | 1.8 m |
| Charge voltage input | 5 V 75 mA |
| DPI modes | 800 - 1200 - 2400 - 3200 - 6400 - 12800 - 16000 |
| Pollingrate | 1000 Hz |
| Compatible operating systems | Windows, macOS |

| | |
|------------------------------|--|
| Model / Type | Vortech Pro Wireless Gaming Mouse |
| Dimensions (l x w x h) | 118 × 60.5 × 37.5 mm |
| Weight | 58 g |
| Connection | Bluetooth® 2.4 GHz dongle |
| Cord length | 1.8 m |
| Charge voltage input | 5 V 230 mA |
| DPI modes | 800 - 1200 - 2400 - 3200 - 6400 - 12800 - 16000 |
| Pollingrate | 2.4 Ghz 1000Hz Bluetooth® 133Hz |
| Compatible operating systems | Windows, macOS |
| 2.4 GHz frequency | 2402 ~ 2479 MHz |
| 2.4 GHz power | 1 dBm |
| Charging time | 1 hour and 40 minutes |
| Battery capacity | 300 mAh |
| Play time | 16 hours |

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| FOREWORD | 4 |
| 1. SAFETY | 5 |
| 1.1. INTENDED USE | 5 |
| 1.2. SAFETY INSTRUCTIONS | 5 |
| 2. PRODUCT FEATURES | 7 |
| 2.1. MAIN PARTS WIRED | 7 |
| 2.2. MAIN PARTS WIRELESS | 8 |
| 2.3. WARRANTY | 8 |
| 3. INSTALLATION | 8 |
| 3.1. CHARGING THE MOUSE (WIRELESS) | 8 |
| 3.2. CONNECTING THE MOUSE (WIRED) | 9 |
| 3.3. CONNECTING THE MOUSE (WIRELESS) | 9 |
| 4. USE | 9 |
| 4.1. ADJUST DPI | 9 |
| 4.2. NAVIGATING WITH THE MOUSE | 9 |
| 5. TAKING OUT OF SERVICE | 10 |
| 5.1. WIRED | 10 |
| 5.2. WIRELESS | 10 |
| 6. COMPLIANCE | 10 |
| 6.1. 968900 | 10 |
| 6.2. 968901 | 10 |
| 7. SAFE DISPOSAL | 10 |

FOREWORD

ABOUT THIS DOCUMENT

- This manual contains all information for the correct, efficient and safe use of the mouse.
- Fully read and understand the instructions in this manual before installing or using your mouse.
- Keep this document for future use as long as you use and/or own the mouse. Pass on the instructions to the next user of the mouse.
- Vortech cannot in any way be held liable for immaterial damage to you or to others, or material damage to the device, your property or property of others caused by not following or not correctly following the instructions in this manual.
- Only use the mouse for its intended purpose; as a mouse that you connect to a computer or laptop as a pointing and input device.
- The latest version of this manual can be found at www.coolblue.nl/en if you search by the article number (see cover page).

ORIGINAL INSTRUCTIONS

This user manual was originally written in Dutch. All other languages are translated documents. In the case of translation errors, the Dutch version takes precedence.

COPYRIGHT

The data depicted in this manual, including texts, photographs, graphic drawings, trademarks, (trade) names and logos, are the property of Vortech and are protected by copyright, trademark law and/or any other intellectual property right, unless these data belong to a third party. You are never allowed to reproduce, transfer, distribute, store or make the contents of the manual available to third parties, in whole or in part, without the prior written consent of Vortech and/or the third party to whom the data belong.

CONTACT DETAILS

Vortech is a registered trademark of Wisepick Productions B.V.

Customer service can be reached at: www.coolblue.nl/en/customer-service

Wisepick Productions B.V.

Weena 664
3012 CN Rotterdam
The Netherlands

1. SAFETY

1.1. INTENDED USE

This product is intended as a mouse that you connect to a computer or laptop as a pointing and input device.

This appliance is only intended for use indoors.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have received instructions regarding the use of the appliance from someone responsible for their safety.

1.2. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

- Make sure you have read and understood the instructions in this document completely before installing or using the product. Keep the packaging and this document for future use.
- Do not allow children to play with the appliance or its components. The appliance and components are not toys.
- Never let children play with the packaging material. Keep the packaging material out of reach of children.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or heat sources such as radiators, fire, heating grids and hobs.
- Do not expose the appliance to rain or use it in damp or wet environments, such as the bathroom and laundry room, nor near a bath, shower or swimming pool.
- Fire hazard due to overheating. Do not cover the device while charging.
- Fire hazard due to overheating. Place the device in a well-ventilated area while charging.
- Fire hazard due to overheating. Stop the charging process if the product gets too hot.
- Fire hazard due to short circuit. Use only the original power cable supplied with the product.

- Fire hazard due to short circuit. Power the product only with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Take regular breaks to avoid fatigue.

CAUTION!

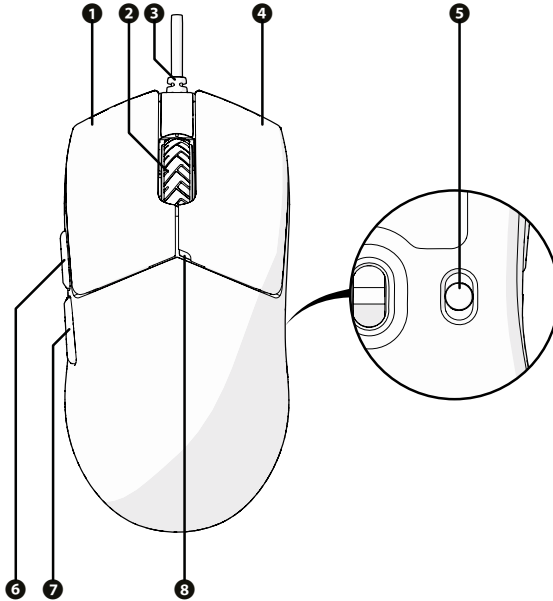
- Keep the area around the appliance clean and do not allow any lint or dust to accumulate around the appliance.
- Disconnect the device from the power supply or computer if the device is faulty or damaged. Please contact Coolblue.
- Keep the cable of the appliance out of the reach of small children to avoid the danger of choking or strangulation.
- Make sure the cables are not pinched, damaged or excessively bent during use or storage.
- Never pull the cable to disconnect the appliance; always hold the plug.

NOTICE!

- Never open the device. The device may only be opened for maintenance by an authorised service technician.
- Keep the USB cable away from heat, oil, sharp edges or corners and moving parts.
- Never drop the appliance and avoid bumping it. Dropping or bumping the appliance may affect the proper operation of the appliance. Do not use the appliance if it has been dropped.
- Use only a soft, clean cloth to clean the appliance.

2. PRODUCT FEATURES

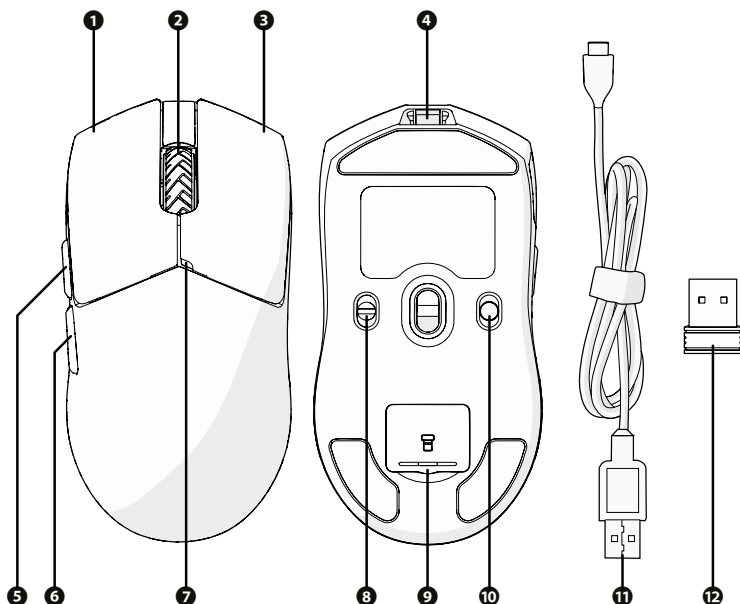
2.1. MAIN PARTS WIRED



- ❶ Left mouse button
- ❷ Scroll wheel
- ❸ USB cable
- ❹ Right mouse button

- ❺ DPI button
- ❻ Next button
- ❼ Back button
- ❽ LED indicator

2.2. MAIN PARTS WIRELESS



- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| ① Left mouse button | ⑦ LED indicator |
| ② Scroll wheel | ⑧ Connection mode switch |
| ③ Right mouse button | ⑨ 2.4 GHz dongle storage compartment |
| ④ USB-C charging port | ⑩ DPI button |
| ⑤ Next button | ⑪ USB-C - USB-A charging cable |
| ⑥ Back button | ⑫ 2.4 GHz dongle |

2.3. WARRANTY

This device comes with a guarantee period of three years after purchase. To make a warranty claim, you need the purchase receipt with purchase and/or delivery date. For more information on the guarantee conditions, go to: www.coolblue.nl/en/customer-service

3. INSTALLATION

3.1. CHARGING THE MOUSE (WIRELESS)

1. Remove the film on the bottom of the mouse.
 2. Insert the USB-C plug of the charging cable into the mouse.
 3. Plug the other end of the USB-C charging cable into a USB charger.
- The LED indicator flashes red when the mouse's battery is low. While charging, the LED indicator lights up red.

3.2. CONNECTING THE MOUSE (WIRED)

1. Remove the film on the bottom of the mouse.
2. Plug the mouse's USB cable into a USB port on the computer or laptop.

3.3. CONNECTING THE MOUSE (WIRELESS)

3.3.1. CONNECTING THE MOUSE VIA THE 2.4 GHZ DONGLE

1. Slide the connection mode switch to the "dongle" position.
2. Slide open the flap on the bottom of the mouse.
3. Take the 2.4 GHz dongle and plug it into the USB port of your computer or laptop.
4. Close the flap on the bottom of the mouse.

Within a few seconds, the mouse automatically connects to the computer or laptop.

3.3.2. CONNECTING THE MOUSE VIA BLUETOOTH®

1. Slide the connection mode switch to the "Bluetooth®" position.
2. Open the Bluetooth® settings on your computer or laptop and connect to "VT Pro BT".

4. USE

This mouse works with the plug&play system and will be ready for use almost immediately.

4.1. ADJUST DPI

Adjusting the DPI changes the speed at which the mouse cursor is moved around the screen.

1. Press the DPI button to switch between the various DPI modes.

The current DPI setting is displayed by the LED indicator.

| | |
|--------|-----------|
| Red | 800 DPI |
| Orange | 1200 DPI |
| Yellow | 2400 DPI |
| Green | 3200 DPI |
| Cyan | 6400 DPI |
| Blue | 12800 DPI |
| Purple | 16000 DPI |

4.2. NAVIGATING WITH THE MOUSE

1. Press the forward and back buttons to quickly navigate between different pages in File Explorer and the web browser.

5. TAKING OUT OF SERVICE

5.1. WIRED

1. Unplug the mouse's USB cable from the computer or laptop.
2. Store the mouse in its original packaging in a dry and closed space.

5.2. WIRELESS

1. Slide the connection mode switch to the "off" position.
2. Store the mouse in its original packaging in a dry and closed space.

6. COMPLIANCE

6.1. 968900

Wisepick Productions B.V. hereby declares that the product complies with the relevant EU legislation. The full text of the EU declaration of conformity can be consulted at: www.coolblue.nl/product/968900

6.2. 968901

We, Wisepick Productions B.V., declare as the manufacturer that our Vortech brand product 968901, manufactured in China, has been tested in accordance with all relevant CE standards and regulations and has passed all tests successfully. This includes, but is not limited to, the RED 2014/53/EU directive.

The full declarations of conformity, and the safety data sheets if applicable, can be found and downloaded via <http://productip.com/?f=3a9857> or by scanning the QR code below.



7. SAFE DISPOSAL



This symbol indicates that the device must not be disposed of with other household waste within the EU. By properly disposing of the device, you help prevent potential hazards to the environment and public health. Recycling materials contributes to the conservation of our natural resources. Therefore, do not dispose of discarded electronic appliances along with household waste. When disposing of the device, follow national and local regulations regarding the environmentally friendly disposal of electronic devices.

INHOUDSOPGAVE

| | |
|------------------------------------|-----------|
| VOORWOORD | 12 |
| 1. VEILIGHEID | 12 |
| 1.1. BEDOELD GEBRUIK | 12 |
| 1.2. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN | 13 |
| 2. PRODUCTEIGENSCHAPPEN | 15 |
| 2.1. HOOFDONDERDELEN WIRED | 15 |
| 2.2. HOOFDONDERDELEN WIRELESS | 16 |
| 2.3. GARANTIE | 16 |
| 3. INSTALLATIE | 16 |
| 3.1. DE MUIS OPLADEN (WIRELESS) | 16 |
| 3.2. DE MUIS AANSLUITEN (WIRED) | 17 |
| 3.3. DE MUIS AANSLUITEN (WIRELESS) | 17 |
| 4. GEBRUIK | 17 |
| 4.1. DPI AANPASSEN | 17 |
| 4.2. NAVIGEREN MET DE MUIS | 17 |
| 5. BUITEN GEBRUIK STELLEN | 18 |
| 5.1. WIRED | 18 |
| 5.2. WIRELESS | 18 |
| 6. CONFORMITEIT | 18 |
| 6.1. 968900 | 18 |
| 6.2. 968901 | 18 |
| 7. VEILIG AFVOEREN | 18 |

VOORWOORD

OVER DIT DOCUMENT

- Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van de muis.
- Lees en begrijp de instructies in deze handleiding volledig voordat je jouw muis installeert of gebruikt.
- Bewaar dit document voor toekomstig gebruik zolang je de muis gebruikt en/of in bezit hebt. Geef de instructies door aan de volgende gebruiker van de muis.
- Vortech kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor immateriële schade aan jou of aan anderen, of materiële schade aan het apparaat, eigendommen of eigendommen van anderen ontstaan door het niet of niet juist opvolgen van de instructies in deze handleiding.
- Gebruik de muis alleen waarvoor hij bedoeld is; als muis die je aansluit op een computer of laptop als aanwijs- en invoerapparaat.
- De laatste versie van deze handleiding vind je op www.coolblue.nl als je op het artikelnummer (zie voorblad) zoekt.

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertaalde documenten. In geval van vertaalfouten, is de Nederlandse versie leidend.

AUTEURSRECHT

De in deze handleiding afgebeelde gegevens, waaronder begrepen teksten, foto's, grafische tekeningen, beeldmerken, (handels)namen en logo's, zijn eigendom van Vortech en worden beschermd door het auteursrecht, merkenrecht en/of enig ander intellectueel eigendomsrecht, tenzij deze gegevens toebehoren aan een derde. Het is niet toegestaan de inhoud van de handleiding geheel of gedeeltelijk te reproduceren, over te dragen, te verspreiden, te bewaren of tegen vergoeding beschikbaar te stellen aan derden, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Vortech en/of de derde waar de gegevens aan toebehoren.

CONTACTGEGEVENS

Vortech is een geregistreerd merk van Wisepick Productions B.V.

De klantenservice kunt u bereiken via: www.coolblue.nl/klantenservice

Wisepick Productions B.V.

Weena 664
3012 CN Rotterdam
Nederland

1. VEILIGHEID

1.1. BEDOELD GEBRUIK

Dit product is bedoeld als muis die je aansluit op een computer of laptop als aanwijs- en invoerapparaat.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies betreffende het gebruik van het apparaat hebben ontvangen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

1.2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING!

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Laat kinderen niet spelen met het apparaat en de onderdelen. Het apparaat en de onderdelen zijn geen speelgoed.
- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals radiatoren, vuur, warmteroosters en kookplaten.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals de badkamer en de wasruimte, niet in de buurt van een bad, douche of zwembad.
- Brandgevaar door oververhitting. Dek het apparaat niet af tijdens het opladen.
- Brandgevaar door oververhitting. Plaats het apparaat in een goed geventileerde ruimte tijdens het opladen.
- Brandgevaar door oververhitting. Stop het oplaadproces als het product te warm wordt.
- Brandgevaar door kortsluiting. Gebruik alleen de originele voedingskabel die wordt meegeleverd met het product.

- Brandgevaar door kortsluiting. Voorzie het product alleen van stroom met de spanning die overeenkomt met de markeringen op het product.
- Neem regelmatig pauzes om vermoeidheid te voorkomen.

VOORZICHTIG !

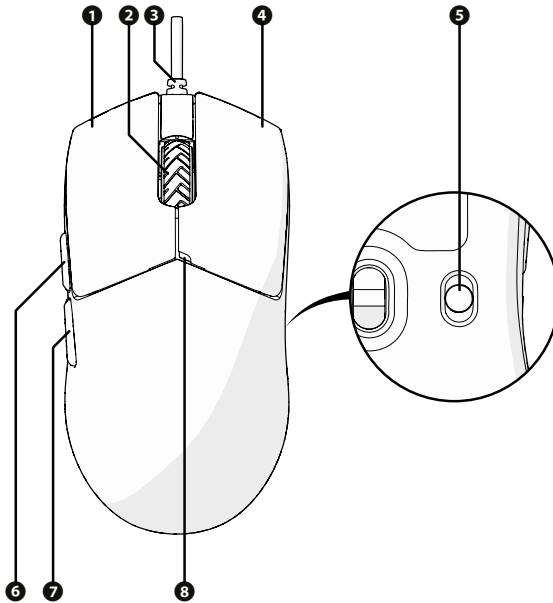
- Houd de ruimte rondom het apparaat schoon en laat pluizen en stof niet ophopen rond het apparaat.
- Ontkoppel het apparaat van de stroomvoorziening of computer als het apparaat defect of beschadigd is. Neem contact op met Coolblue.
- Houd de kabel van het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen om verstikkings- of wurgingsgevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de kabels niet worden bekneld, beschadigd of overmatig gebogen tijdens gebruik of opslag.
- Trek nooit aan de kabel om het apparaat los te koppelen; houd altijd de stekker vast.

LET OP !

- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een bevoegde servicemonteur geopend worden voor onderhoud.
- Houd de USB kabel weg bij hitte, olie, scherpe randen of hoeken en bewegende delen.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Het laten vallen of stoten van het apparaat kan de correcte werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet als het apparaat is gevallen.
- Gebruik alleen een zachte, schone doek om het apparaat schoon te maken.

2. PRODUCTEIGENSCHAPPEN

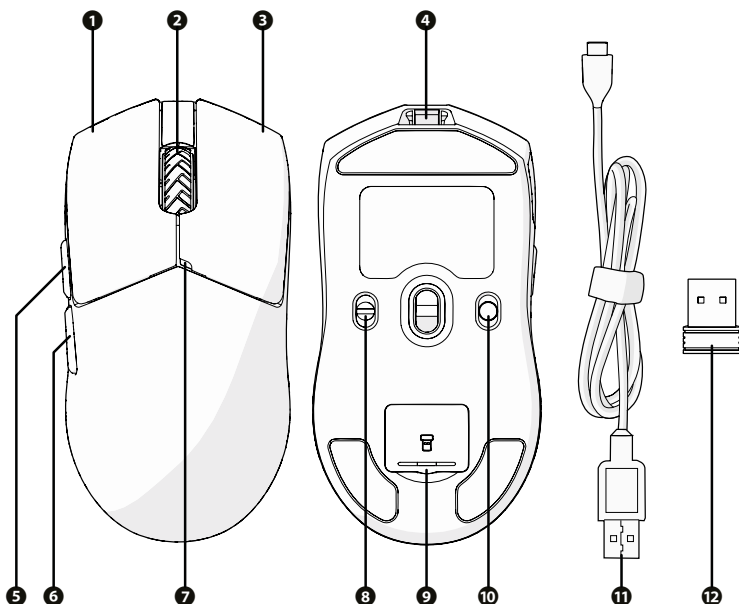
2.1. HOOFDONDERDELEN WIRED



- ❶ Linker muisknop
- ❷ Scrollwiel
- ❸ USB kabel
- ❹ Rechter muisknop

- ❺ DPI knop
- ❻ Volgende knop
- ❼ Terug knop
- ❽ LED indicator

2.2. HOOFDONDERDELEN WIRELESS



- | | |
|---------------------|------------------------------|
| ① Linker muisknop | ⑦ LED indicator |
| ② Scrollwiel | ⑧ Connectie modus-schakelaar |
| ③ Rechter muisknop | ⑨ 2.4 Ghz dongle opbergplek |
| ④ USB-C oplaadpoort | ⑩ DPI knop |
| ⑤ Volgende knop | ⑪ USB-C - USB-A oplaadkabel |
| ⑥ Terug knop | ⑫ 2.4 Ghz dongle |

2.3. GARANTIE

Het apparaat wordt geleverd met een garantieperiode van 3 jaar na aankoop. Om aanspraak te kunnen maken op de garantie, heb je de aankoopbon met koop- en / of leverdatum. Ga voor meer informatie over de garantievoorwaarden naar: www.coolblue.nl/klantenservice

3. INSTALLATIE

3.1. DE MUIS OPLADEN (WIRELESS)

1. Verwijder de folie aan de onderkant van de muis.
 2. Steek de USB-C stekker van de oplaadkabel in de muis.
 3. Steek de andere kant van de USB-C oplaadkabel in een USB-oplader.
- De LED indicator knippert rood wanneer de muis bijna leeg is.
Tijdens het opladen is de LED indicator rood.

3.2. DE MUIS AANSLUITEN (WIRED)

1. Verwijder de folie aan de onderkant van de muis.
2. Steek de USB kabel van de muis in een USB poort op de computer of laptop.

3.3. DE MUIS AANSLUITEN (WIRELESS)

3.3.1. DE MUIS VIA DE 2.4 GHZ DONGLE VERBINDEN

1. Schuif de connectie-modus schakelaar naar de "dongle" stand.
 2. Schuif de klep open aan de onderkant van de muis.
 3. Pak de 2.4 GHz dongle en steek deze in de USB poort van je computer of laptop.
 4. Doe de klep aan de onderkant van de muis dicht.
- Binnen enkele seconden maakt de muis automatisch verbinding met de computer of laptop.

3.3.2. DE MUIS MET BLUETOOTH® VERBINDEN

1. Schuif de connectie-modus schakelaar naar de "Bluetooth®" stand.
2. Open de Bluetooth® instellingen op je computer of laptop en maak verbinding met "VT Pro BT".

4. GEBRUIK

Deze muis werkt met het plug&play systeem en is direct gebruiksklaar.

4.1. DPI AANPASSEN

Door de DPI aan te passen verander je de snelheid waarmee de muiscursor op het scherm wordt verplaatst.

1. Druk op de DPI knop om te wisselen tussen de verschillende DPI standen. De huidige DPI stand wordt weergegeven door de LED indicator.

| | |
|--------|-----------|
| Rood | 800 DPI |
| Oranje | 1200 DPI |
| Geel | 2400 DPI |
| Groen | 3200 DPI |
| Cyaan | 6400 DPI |
| Blauw | 12800 DPI |
| Paars | 16000 DPI |

4.2. NAVIGEREN MET DE MUIS

1. Druk op de volgende knop en terug knop om snel te navigeren tussen verschillende pagina's in de bestandsverkenner en de webbrower.

5. BUITEN GEBRUIK STELLEN

5.1. WIRED

1. Haal de USB kabel van de muis uit de computer of laptop.
2. Bewaar de muis in de originele verpakking in een droge en afgesloten ruimte.

5.2. WIRELESS

1. Schuif de connectie modus-schakelaar naar de "uit" stand.
2. Bewaar de muis in de originele verpakking in een droge en afgesloten ruimte.

6. CONFORMITEIT

6.1. 968900

Hierbij verklaart Wisepick Productions B.V. dat het product conform is met de relevante EU-wetgeving. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: www.coolblue.nl/product/968900

6.2. 968901

Wij, Wisepick Productions B.V., verklaren als fabrikant dat het product 968901 van ons merk Vortech, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaringen, en de bladen met veiligheidsgegevens indien van toepassing, kunnen worden gevonden en gedownload via <http://productip.com/?f=3a9857> door de onderstaande QR-code te scannen.



7. VEILIG AFVOEREN



Dit symbool geeft aan dat het apparaat niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden binnen de EU. Door het apparaat op de juiste wijze af te voeren, help je mogelijke gevaren voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Gooi afgedankte elektronische apparaten daarom niet weg met het huishoudelijk afval. Volg bij het afvoeren van het apparaat de nationale en lokale regelgeving met betrekking tot het milieuvriendelijk afvoeren van elektronische apparatuur.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| AVANT-PROPOS | 20 |
| 1. SÉCURITÉ | 21 |
| 1.1. UTILISATION PRÉVUE | 21 |
| 1.2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 21 |
| 2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT | 23 |
| 2.1. COMPOSANTS PRINCIPAUX WIRED | 23 |
| 2.2. COMPOSANTS PRINCIPAUX WIRELESS | 24 |
| 2.3. GARANTIE | 24 |
| 3. INSTALLATION | 24 |
| 3.1. CHARGER LA SOURIS (SANS FIL) | 24 |
| 3.2. CONNECTER LA SOURIS (FILAIRE) | 25 |
| 3.3. CONNECTER LA SOURIS (SANS FIL) | 25 |
| 4. UTILISATION | 25 |
| 4.1. AJUSTER LE DPI | 25 |
| 4.2. NAVIGUER AVEC LA SOURIS | 25 |
| 5. MISE HORS SERVICE | 26 |
| 5.1. WIRED | 26 |
| 5.2. WIRELESS | 26 |
| 6. CONFORMITÉ | 26 |
| 6.1. 968900 | 26 |
| 6.2. 968901 | 26 |
| 7. ÉVACUATION SÉCURISÉE | 26 |

AVANT - PROPOS

À PROPOS DE CE DOCUMENT

- Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour une utilisation correcte, efficace et sans danger de la souris.
- Prenez le temps de lire et de comprendre l'ensemble des instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre souris.
- Conservez ce document pour référence future tant que vous utilisez et/ou possédez la souris. Transmettez les instructions au prochain utilisateur de la souris.
- Vortech ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages immatériels causés à vous-même ou à autrui, ou des dommages matériels causés à l'appareil, à vos biens ou à ceux d'autrui, suite au non-respect des instructions contenues dans ce manuel.
- Utilisez la souris uniquement dans le but pour lequel elle a été conçue, c'est-à-dire comme une souris que vous connectez à un ordinateur ou à un portable en tant que dispositif de pointage et de saisie.
- La dernière version de ce manuel peut être consultée à l'adresse coolblue.be/fr en effectuant une recherche sur la référence (indiquée en page de garde).

INSTRUCTIONS D'ORIGINE

La version originale de ce manuel a été rédigée en néerlandais. Toutes les autres langues sont des documents traduits. En cas d'erreurs de traduction, la version néerlandaise prévaut.

DROIT D'AUTEUR

Les données représentées dans ce manuel, y compris les textes, photos, dessins graphiques, marques figuratives, noms (commerciaux) et logos, sont la propriété de Vortech et sont protégées par le droit d'auteur, le droit des marques et/ou tout autre droit de propriété intellectuelle, sauf si ces données appartiennent à un tiers. Vous n'êtes en aucun cas autorisé(e) à reproduire, transférer, distribuer, conserver ou mettre à la disposition de tiers contre rémunération la totalité ou une partie du contenu du manuel sans l'autorisation écrite préalable de Vortech et/ou du tiers auquel les données appartiennent.

COORDONNÉES

Vortech est une marque déposée de Wisepick Productions B.V.

Le service clientèle est joignable via : www.coolblue.be/fr/service-client

Wisepick Productions B.V.

Weena 664
3012 CN Rotterdam
Pays-Bas

1. SÉCURITÉ

1.1. UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est conçu pour être une souris que l'on connecte à un ordinateur ou à un portable en tant que périphérique de pointage et de saisie.

Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

1.2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

- Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et ce document pour une utilisation ultérieure.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ses composants. L'appareil et ses composants ne sont pas des jouets.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'emballage. Tenez l'emballage hors de portée des enfants.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur, telles que les radiateurs, le feu, les grilles de chaleur et les plaques de cuisson.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans un environnement mouillé ou humide, comme la salle de bain et la buanderie, à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Risque d'incendie dû à une surchauffe. Ne couvrez pas l'appareil pendant la charge.

- Risque d'incendie dû à une surchauffe. Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé pendant la charge.
- Risque d'incendie dû à une surchauffe. Arrêtez le processus de charge si le produit devient trop chaud.
- Risque d'incendie par court-circuit. Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine fourni avec le produit.
- Risque d'incendie par court-circuit. N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux marquages sur le produit.
- Faites des pauses régulières pour prévenir la fatigue.

ATTENTION!

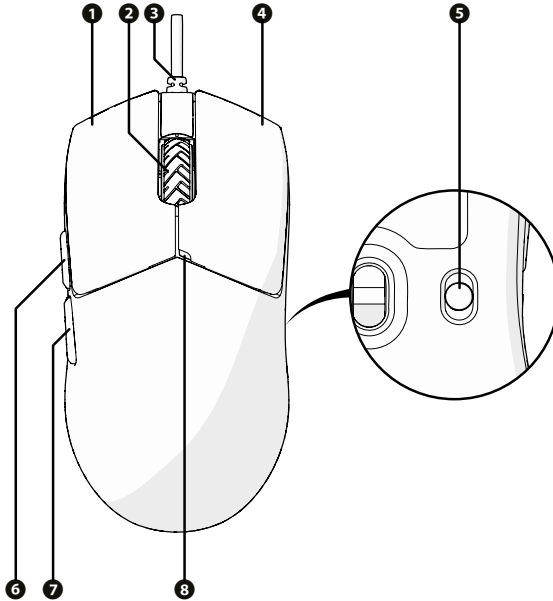
- Maintenez la zone autour de l'appareil propre et ne laissez pas les peluches et la poussière s'accumuler autour de l'appareil.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique ou de l'ordinateur si l'appareil est défectueux ou endommagé. Contactez Coolblue.
- Gardez le câble de l'appareil hors de portée des jeunes enfants afin d'éviter tout risque d'asphyxie ou de strangulation.
- Veillez à ce que les câbles ne soient pas pincés, endommagés ou excessivement pliés pendant l'utilisation ou le stockage.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'appareil ; tenez toujours la fiche.

AVIS!

- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil peut uniquement être ouvert à des fins de maintenance par un technicien de maintenance agréé.
- Gardez le câble USB à l'écart de la chaleur, d'huile, de bords tranchants et de pièces mobiles.
- Ne laissez jamais l'appareil tomber et évitez les chocs. Une chute ou un choc peut affecter le bon fonctionnement de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et propre pour nettoyer l'appareil.

2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

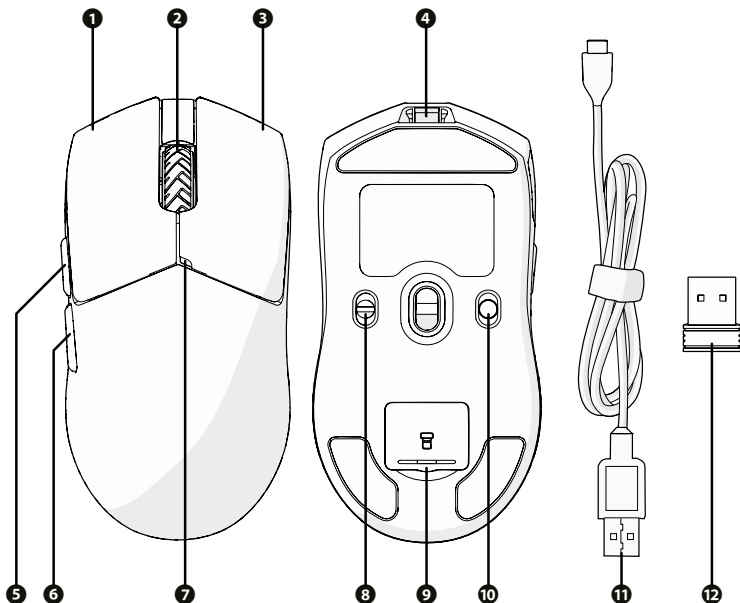
2.1. COMPOSANTS PRINCIPAUX WIRED



- ❶ Bouton gauche de la souris
- ❷ Roue de défilement
- ❸ Câble USB
- ❹ Bouton droit de la souris

- ❺ Bouton DPI
- ❻ Bouton suivant
- ❼ Bouton Retour
- ❽ Indicateur LED

2.2. COMPOSANTS PRINCIPAUX WIRELESS



- | | |
|------------------------------|---|
| ❶ Bouton gauche de la souris | ❸ Commutateur de mode de connexion |
| ❷ Roue de défilement | ❹ Espace de rangement du dongle 2,4 GHz |
| ❸ Bouton droit de la souris | ❺ Bouton DPI |
| ❹ Port de charge USB-C | ❻ Câble de charge USB-C - USB-A |
| ❺ Bouton suivant | ❼ Dongle 2,4 GHz |
| ❻ Bouton Retour | |
| ❼ Indicateur LED | |

2.3. GARANTIE

L'appareil est livré avec une période de garantie de 3 ans après l'achat. Pour faire valoir la garantie, vous avez besoin de la facture d'achat avec la date d'achat et/ou de livraison. Pour en savoir plus sur les conditions de garantie, rendez-vous sur : www.coolblue.be/fr/service-client

3. INSTALLATION

3.1. CHARGER LA SOURIS (SANS FIL)

- Retirez le film protecteur situé sous la souris.
 - Branchez la fiche USB-C du câble de charge sur la souris.
 - Branchez l'autre extrémité du câble de charge USB-C dans un chargeur USB.
- L'indicateur LED clignote en rouge lorsque la batterie de la souris est presque vide. Pendant la charge, l'indicateur LED est rouge.

3.2. CONNECTER LA SOURIS (FILAIRE)

1. Retirez le film protecteur situé sous la souris.
2. Branchez le câble USB de la souris dans un port USB de l'ordinateur ou du portable.

3.3. CONNECTER LA SOURIS (SANS FIL)

3.3.1. CONNEXION DE LA SOURIS VIA LE DONGLE 2,4 GHZ

1. Faites glisser le commutateur de mode de connexion en position « dongle ».
2. Ouvrez le rabat situé sur le dessous de la souris.
3. Prenez le dongle 2,4 GHz et branchez-le dans le port USB de votre ordinateur ou portable.
4. Fermez le rabat situé sur le dessous de la souris.

En quelques secondes, la souris se connecte automatiquement à l'ordinateur ou au portable.

3.3.2. CONNECTER LA SOURIS VIA BLUETOOTH®

1. Faites glisser le commutateur de mode de connexion en position « Bluetooth® ».
2. Ouvrez les paramètres Bluetooth® de votre ordinateur ou portable et connectez-vous à « VT Pro BT ».

4. UTILISATION

Cette souris fonctionne avec le système Plug & Play et est immédiatement prête à l'emploi.

4.1. AJUSTER LE DPI

En ajustant le DPI, vous modifiez la vitesse à laquelle le curseur de la souris se déplace sur l'écran.

1. Appuyez sur le bouton DPI pour passer d'un mode DPI à l'autre.
- Le réglage actuel du DPI est indiqué par l'indicateur LED.

| | |
|--------|-----------|
| Rouge | 800 DPI |
| Orange | 1200 DPI |
| Jaune | 2400 DPI |
| Vert | 3200 DPI |
| Cyan | 6400 DPI |
| Bleu | 12800 DPI |
| Violet | 16000 DPI |

4.2. NAVIGUER AVEC LA SOURIS

1. Appuyez sur les boutons Suivant et Précédent pour naviguer rapidement entre les différentes pages dans l'explorateur de fichiers et le navigateur Web.

5. MISE HORS SERVICE

5.1. WIRED

1. Débranchez le câble USB de la souris de l'ordinateur ou du portable.
2. Conservez la souris dans son emballage d'origine, dans un endroit sec et fermé.

5.2. WIRELESS

1. Faites glisser le commutateur de mode de connexion en position « arrêt ».
2. Conservez la souris dans son emballage d'origine, dans un endroit sec et fermé.

6. CONFORMITÉ

6.1. 968900

Par la présente, Wisepick Productions B.V. déclare que le produit est conforme à la législation européenne en vigueur. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse internet suivante www.coolblue.be/fr/produit/968900

6.2. 968901

Nous, Wisepick Productions B.V., en tant que fabricant, déclarons que notre produit 968901 de marque Vortech, fabriqué en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE pertinentes et a passé tous les tests avec succès. Cela inclut, sans s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

Les déclarations de conformité complètes (et les fiches de données de sécurité, le cas échéant) peuvent être consultées et téléchargées via <http://productip.com/?f=3a9857> ou en scannant le code QR suivant.



7. ÉVACUATION SÉCURISÉE



Ce symbole indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers au sein de l'UE. En éliminant l'appareil correctement, vous contribuerez à prévenir les risques potentiels pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Par conséquent, ne jetez pas les appareils électroniques mis au rebut avec les déchets ménagers. Lors de la mise au rebut de l'appareil, respectez les réglementations nationales et locales concernant la mise au rebut écologique des équipements électroniques.

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|-----------|
| VORWORT | 28 |
| 1. SICHERHEIT | 28 |
| 1.1. VERWENDUNGSZWECK | 28 |
| 1.2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN | 29 |
| 2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN | 31 |
| 2.1. HAUPTBAUTEILE WIRED | 31 |
| 2.2. HAUPTBAUTEILE WIRELESS | 32 |
| 2.3. GARANTIE | 32 |
| 3. INSTALLATION | 32 |
| 3.1. MAUS AUFLADEN (KABELLOS) | 32 |
| 3.2. ANSCHLIESSEN DER MAUS (KABELGEBUNDEN) | 33 |
| 3.3. ANSCHLIESSEN DER MAUS (KABELLOS) | 33 |
| 4. VERWENDUNG | 33 |
| 4.1. DPI EINSTELLEN | 33 |
| 4.2. NAVIGIEREN MIT DER MAUS | 33 |
| 5. AUSSERBETRIEBNAHME | 34 |
| 5.1. WIRED | 34 |
| 5.2. WIRELESS | 34 |
| 6. KONFORMITÄT | 34 |
| 6.1. 968900 | 34 |
| 6.2. 968901 | 34 |
| 7. SICHERE ENTSORGUNG | 34 |

VORWORT

ÜBER DIESES DOKUMENT

- Diese Gebrauchsanleitung enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch der Maus.
- Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig durch, bevor Sie Ihre Maus installieren oder benutzen.
- Bewahren Sie dieses Dokument für künftige Nachschlagezwecke auf, solange Sie die Maus verwenden und/oder besitzen. Geben Sie die Anleitung an den nächsten Benutzer der Maus weiter.
- Vortech kann in keiner Weise für immaterielle Schäden an Ihnen oder anderen oder Sachschäden am Gerät, an Ihrem Eigentum oder Eigentum anderer haftbar gemacht werden, die durch die Nichtbefolgung oder nicht korrekte Befolgung der Anweisungen in dieser Anleitung entstanden sind.
- Verwenden Sie die Maus nur für den vorgesehenen Zweck: als Zeige- und Eingabegerät, das Sie an einen Computer oder Laptop anschließen.
- Die neueste Version dieser Anleitung finden Sie unter www.coolblue.de, wenn Sie nach der Artikelnummer suchen (siehe Deckblatt).

URSPRÜNGLICHE BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung wurde ursprünglich auf Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind übersetzte Dokumente. Im Falle von Übersetzungsfehlern ist die niederländische Fassung maßgebend.

URHEBERRECHT

Die in dieser Gebrauchsanleitung abgebildeten Daten, darunter Texte, Fotos, Grafiken, Bildmarken, (Handels-)Namen und Logos, sind Eigentum von Vortech und unterliegen dem Urheberrecht, dem Markenrecht und/oder anderen geistigen Eigentumsrechten, es sei denn, diese Daten gehören einem Dritten. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Vortech und/oder des Dritten, dem die Daten gehören, ist es nicht gestattet, den Inhalt der Gebrauchsanleitung ganz oder teilweise zu vervielfältigen, zu übertragen, zu verbreiten, zu speichern oder Dritten gegen Entgelt verfügbar zu machen.

KONTAKTDATEN

Vortech ist eine eingetragene Marke von Wisepick Productions B.V.
Den Kundenservice erreichen Sie über: www.coolblue.de/kundendienst

Wisepick Productions B.V.

Weena 664
3012 CN Rotterdam
Niederlande

1. SICHERHEIT

1.1. VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt ist als Maus gedacht, die Sie an einen Computer oder Laptop als Zeige- und Eingabegerät anschließen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haus gedacht.

Dieses Gerät ist nicht bestimmt für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung oder Kenntnis, es sei denn, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum Gebrauch des Geräts von jemandem erhalten haben, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

1.2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

WARNUNG!

- Achten Sie darauf, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Bewahren Sie die Verpackung und dieses Dokument zur späteren Verwendung auf.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und dessen Teilen spielen. Das Gerät und seine Teile sind kein Spielzeug.
- Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen. Das Verpackungsmaterial für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen wie Heizkörpern, Feuer, Heizgittern und Kochfeldern aus.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus und verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung wie dem Badezimmer oder dem Waschraum, und nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
- Brandgefahr durch Überhitzung. Decken Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ab.
- Brandgefahr durch Überhitzung. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einen gut belüfteten Ort.
- Brandgefahr durch Überhitzung. Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn das Produkt zu heiß wird.

- Brandgefahr durch Kurzschluss. Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Original-Netzkabel.
- Brandgefahr durch Kurzschluss. Speisen Sie das Produkt nur mit Strom der Spannung, die der Kennzeichnung auf dem Produkt entspricht.
- Machen Sie regelmäßig Pausen, um Ermüdung zu vermeiden.

VORSICHT !

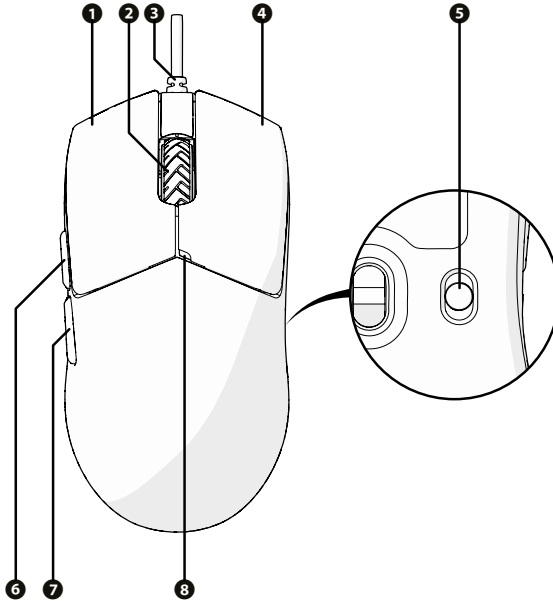
- Halten Sie die Umgebung des Geräts sauber und achten Sie darauf, dass sich keine Flusen oder Staub um das Gerät ansammeln.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung oder vom Computer, wenn das Gerät defekt oder beschädigt ist. Nehmen Sie Kontakt mit Coolblue auf.
- Bewahren Sie das Gerätekabel außerhalb der Reichweite kleiner Kinder auf, um die Gefahr von Erstickung oder Strangulation zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel während des Gebrauchs oder der Lagerung nicht eingeklemmt, beschädigt oder übermäßig gebogen werden.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Gerät vom Netz zu trennen; ziehen Sie immer am Stecker.

HINWEIS !

- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zur Wartung durch einen autorisierten Servicetechniker geöffnet werden.
- Halten Sie das USB-Kabel weg von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder Ecken und beweglichen Teilen.
- Lassen Sie das Gerät nie fallen und vermeiden Sie Stöße. Das Fallenlassen oder Stoßen des Geräts kann die korrekte Funktion des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein weiches, sauberes Tuch.

2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

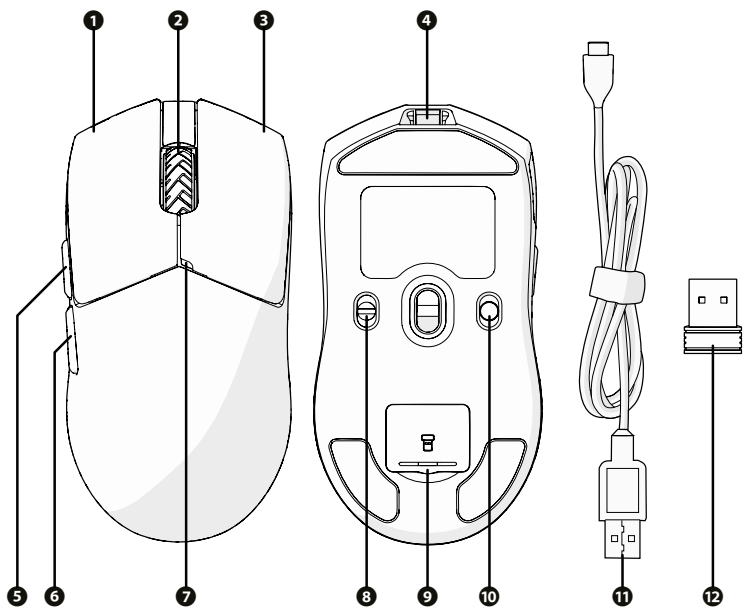
2.1. HAUPTBAUTEILE WIRED



- ❶ Linke Maustaste
- ❷ Scrollrad
- ❸ USB-Kabel
- ❹ Rechte Maustaste

- ❺ DPI-Taste
- ❻ Nächster Button
- ❼ Zurück-Schaltfläche
- ❽ LED-Anzeige

2.2. HAUPTBAUTEILE WIRELESS



- ❶ Linke Maustaste
- ❷ Scrollrad
- ❸ Rechte Maustaste
- ❹ USB-C-Ladeanschluss
- ❺ Nächster Button
- ❻ Zurück-Schaltfläche
- ❼ LED-Anzeige
- ❽ Schalter für den Verbindungsmodus
- ❾ Aufbewahrungsort für den 2,4-GHz-Dongle
- ❿ DPI-Taste
- ⓫ USB-C-zu-USB-A-Ladekabel
- ⓬ 2,4-GHz-Dongle

2.3. GARANTIE

Auf dieses Gerät wird eine 3-jährige Garantie ab dem Kaufdatum gewährt. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, benötigen Sie den Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum. Weitere Informationen zu den Garantiebedingungen finden Sie auf: www.coolblue.de/kundendienst

3. INSTALLATION

3.1. MAUS AUFLADEN (KABELLOS)

1. Entfernen Sie die Folie an der Unterseite der Maus.
2. Stecken Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels in die Maus.
3. Schließen Sie das andere Ende des USB-C-Ladekabels an ein USB-Ladegerät an. Die LED-Anzeige blinkt rot, wenn die Maus beinahe leer ist. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot.

3.2. ANSCHLIESSEN DER MAUS (KABELGEBUNDEN)

1. Entfernen Sie die Folie an der Unterseite der Maus.
2. Stecken Sie das USB-Kabel der Maus in einen USB-Anschluss am Computer oder Laptop.

3.3. ANSCHLIESSEN DER MAUS (KABELLOS)

3.3.1. DIE MAUS ÜBER DEN 2,4-GHZ-DONGLE ANSCHLIESSEN

1. Schieben Sie den Schalter für den Verbindungsmodus auf die Stellung „Dongle“.
 2. Schieben Sie die Klappe an der Unterseite der Maus auf.
 3. Nehmen Sie den 2,4-GHz-Dongle und stecken Sie ihn in den USB-Anschluss Ihres Computers oder Laptops.
 4. Schließen Sie die Klappe an der Unterseite der Maus.
- Innerhalb weniger Sekunden stellt die Maus automatisch eine Verbindung zum Computer oder Laptop her.

3.3.2. VERBINDEN DER MAUS MIT BLUETOOTH®

1. Schieben Sie den Schalter für den Verbindungsmodus in die Position „Bluetooth®“.
2. Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellungen auf Ihrem Computer oder Laptop und stellen Sie eine Verbindung zu „VT Pro BT“ her.

4. VERWENDUNG

Diese Maus funktioniert mit dem Plug-&-Play-System und ist sofort einsatzbereit.

4.1. DPI EINSTELLEN

Durch die Einstellung der DPI wird die Geschwindigkeit verändert, mit der der Mauszeiger über den Bildschirm bewegt wird.

1. Drücken Sie die DPI-Taste, um zwischen den DPI-Stufen zu wechseln.
- Die aktuelle DPI-Stufe wird von der LED-Anzeige wiedergegeben.

| | |
|--------|-----------|
| Rot | 800 DPI |
| Orange | 1200 DPI |
| Gelb | 2400 DPI |
| Grün | 3200 DPI |
| Cyan | 6400 DPI |
| Blau | 12800 DPI |
| Lila | 16000 DPI |

4.2. NAVIGIEREN MIT DER MAUS

1. Drücken Sie die Vorwärts- und Zurück-Taste, um schnell zwischen verschiedenen Seiten im Datei-Explorer und im Webbrowser zu navigieren.

5. AUSSERBETRIEBNAHME

5.1. WIRED

1. Ziehen Sie das USB-Kabel der Maus aus dem Computer oder Laptop.
2. Bewahren Sie die Maus in der Originalverpackung in einem trockenen und abgeschlossenen Raum auf.

5.2. WIRELESS

1. Schieben Sie den Schalter für den Verbindungsmodus in die Position „Aus“.
2. Bewahren Sie die Maus in der Originalverpackung in einem trockenen und abgeschlossenen Raum auf.

6. KONFORMITÄT

6.1. 968900

Wisepick Productions B.V. erklärt hiermit, dass das Produkt der einschlägigen EU-Gesetzgebung entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden: www.coolblue.nl/product/968900

6.2. 968901

Wir, Wisepick Productions B.V., erklären als Hersteller, dass das in China hergestellte Produkt 968901 unserer Marke Vortech in Übereinstimmung mit allen relevanten CE-Normen und -Vorschriften getestet wurde und alle Tests erfolgreich bestanden hat. Dazu gehört unter anderem die Funkanlagenrichtlinie (RED) 2014/53/EU.

Die vollständigen Konformitätserklärungen und ggf. die Sicherheitsdatenblätter können über <http://productip.com/?f=3a9857> gefunden und heruntergeladen werden oder durch Scannen des untenstehenden QR-Codes.



7. SICHERE ENTSORGUNG



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät innerhalb der EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Indem Sie das Gerät sachgerecht entsorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Das Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung unserer natürlichen Ressourcen bei. Entsorgen Sie aus-rangierte elektronische Geräte daher nicht mit dem Hausmüll. Befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften bezüglich der umweltfreundlichen Entsorgung von Elektrogeräten.





12/2025

**VORTECH IS A REGISTERED TRADEMARK OF WISEPICK PRODUCTIONS B.V.
WEENA 664
3012CN, ROTTERDAM
THE NETHERLANDS**

**WWW.COOLBLUE.NL/KLANTENSERVICE // WWW.COOLBLUE.BE/NL/KLANTENSERVICE
WWW.COOLBLUE.BE/FR/SERVICE-CLIENT // WWW.COOLBLUE.DE/KUNDENDIENST**